



**PROGRAMMATION :** Nader T. Homayoun, Nahâl Khaknegar, Yahya Natanzi  
**SOUS-TITRAGE :** Nahâl Khaknegar  
**FINANCES :** Étienne de Ricaud avec le soutien d'Ardavan Safaei  
**CONCEPTION GRAPHIQUE :** Azadeh Yousefi

Image générée par Midjourney avec le concours de Salar Shahna

**CINÉMA NOUVEL ODÉON**  
 6, rue de l'École de Médecine 75006 PARIS  
 Métro: Odéon ou Cluny La Sorbonne  
 Bus: 21, 27, 38, 58, 63, 70, 86, 87, 96  
 Stations Vélis: 5 rue Sarrazin – 11 rue Danton – 5 rue de la Sorbonne

**TARIFS**  
 Plein tarif: 8 €  
 Tarif réduit pour les adhérents de l'association Cinéma(s) d'Iran et détenteurs des Cartes UGC Illimité, Le Pass et CIP: 6 €  
 Pass 10 places: 50 €

WWW.CINEMASDIRAN.FR  
 CONTACT@CINEMASDIRAN.FR  
 Réservation: WWW.NOUVELODEON.COM

cinemasdiran @CinemasdIran cinemasdiran



## ÉDITO

La dixième édition du Festival « Cinéma d'Iran » est enfin là !

Pour notre petite association, cette décennie écoulée en votre compagnie a été porteuse de joie, d'émotion et de fierté, nous permettant de faire de multiples découvertes et de savourer une immense satisfaction. Plus de 300 films, une centaine d'invités et autant de débats ont ainsi contribué à mieux expliquer et, nécessairement, à mieux comprendre un pays comme l'Iran.

Chaque année, notre ambition a été de transmettre, comme le disait si bien JLC, « pas juste une image, mais une image juste » du cinéma de nos compatriotes iraniens à nos compatriotes français.

La force de « Cinéma(s) d'Iran » réside dans sa capacité à jouer le rôle de « passeur » entre deux pays, entre deux cinématographies puissantes, en répondant à l'attente d'un public cinéophile, curieux et exigeant, en brassant tous les genres et en ne faisant preuve d'aucun sectarisme dans ses choix.

Nous aspirons à être bien plus qu'un simple festival de films iraniens destinés aux Iraniens, évitant ainsi de nous enliser dans les clichés folkloriques et les idées préconçues.

Mais la tâche est loin d'être aisée. Pour être un bon passeur, il faut savoir aussi être un bon funambule, tenir sur le fil rouge périlleux de l'indépendance éditoriale dans un pays aussi complexe que l'Iran, où tout est affaire de politique, même la marque de votre bouteille d'eau ou la glace que vous dégustez.

Notre travail consiste donc à apporter avec vigilance des films de qualité, à découvrir de nouveaux talents, à croire à la pertinence de nos choix éditoriaux, à savoir écouter le battement de cœur d'un pays et de ses mouvances politiques et artistiques.

L'autre part de notre travail consiste à diffuser ces œuvres dans les meilleures conditions, en offrant des sous-titres français de qualité, et à accueillir nos invités prestigieux dans la mesure de nos moyens. Car un véritable festival ne se limite pas à la simple projection de films sélectionnés. Nous nous efforçons toujours de faire en sorte que les réalisateurs, en venant à Paris, deviennent également les ambassadeurs de leurs œuvres et prolongent les discussions avec notre public.

Remercier toutes les personnes et les institutions qui, durant ces dix années, nous ont aidés à devenir une des plateformes majeures du cinéma iranien dans le paysage cinématographique français est presque impossible. Mais il est impensable pour nous de ne pas témoigner notre gratitude envers le cinéma Nouvel Odéon, qui nous accueille avec sourire et bienveillance depuis notre naissance et qui est devenu notre seconde maison, en quelque sorte la « Maison du cinéma iranien ».

Tel un miroir fidèle de la société iranienne et de son cinéma, « Cinéma(s) d'Iran » a toujours cherché à se faire l'écho des mouvements sociaux et politiques qui agitent le pays. C'est pourquoi, consciente de l'importance du mouvement « Femme Vie Liberté », l'association a décidé de consacrer l'essentiel de la programmation de cette dixième édition à l'image et à l'évolution de la femme dans l'univers cinématographique iranien.

Par la diffusion de films engagés, portant sur la place et le rôle de la femme en Iran, ainsi que par l'invitation de réalisatrices et d'actrices à participer à cet événement culturel, « Cinéma(s) d'Iran » témoignera de la centralité de la femme dans la création cinématographique iranienne. Cette manifestation artistique rendra hommage à ces femmes, dont le talent et la persévérance ont marqué l'histoire du cinéma iranien, hier comme aujourd'hui.

« Nahid, Nargues, Sara, Leila, Shirin, Tara et Taraneh » seront les porte-paroles des femmes de leur pays et porteront l'étendard de ce mouvement.

En célébrant la liberté, la vie et la femme, « Cinéma(s) d'Iran » affirme une fois de plus sa volonté de transmettre une vision juste de l'Iran et de son cinéma, à travers le prisme de la diversité et de l'ouverture d'esprit.

Longue vie au cinéma,

Et que vive « Femme, Vie et Liberté ».

« Cinéma(s) d'Iran »

## MERCREDI 14 JUIN

17h  
**La Ballade de Tara**  
 Bahram Beyzaie  
 fict, 97', 1979

19h  
**Beyond the wall**  
 Vahid Jalilvand  
 fict, 126', 2022  
 En présence du réalisateur  
**SÉANCE D'OUVERTURE**

## JEUDI 15 JUIN

14h30  
**Beyond the wall**  
 Vahid Jalilvand  
 fict, 126', 2022  
 En présence du réalisateur

17h30  
**La Maison silencieuse**  
 Farnaz & Mohammadreza Jurabchian  
 doc, 100', 2022  
 En présence du réalisateur

20h  
**La Gloire silencieuse**  
 Nahid Hassanzadeh  
 fict, 95', 2022  
 En présence de la réalisatrice

## VENREDI 16 JUIN

13h30  
**Leila**  
 Dariush Mehrjui  
 fict, 124', 1996

16h  
**La Destinée**  
 Yaser Talebi  
 doc, 52', 2022  
 En présence du réalisateur

18h  
**Au revoir**  
 Mohammad Rasoulof  
 fict, 100', 2011

20h  
**Imagine**  
 Ali Behrad  
 fict, 78', 2022  
 En présence du réalisateur

## SAMEDI 17 JUIN

12h  
**La Gloire silencieuse**  
 Nahid Hassanzadeh  
 fict, 95', 2022  
 En présence de la réalisatrice

14h  
**J'essaie de ne pas oublier**  
 Pegah Ahangarani  
 doc, 15', 2021  
 En présence de la réalisatrice

15h  
**La fille aux baskets**  
 Rasoul Sadr-Ameli  
 fict, 93', 1998  
 En présence de l'actrice  
 Pegah Ahangarani

17h  
**La Maison silencieuse**  
 Farnaz & Mohammadreza Jurabchian  
 doc, 100', 2022  
 En présence du réalisateur

19h30  
**Troisième guerre mondiale**  
 Houman Seyed  
 fict, 110', 2022  
 En présence du réalisateur

## DIMANCHE 18 JUIN

13h  
**La Destinée**  
 Yaser Talebi  
 doc, 52', 2022  
 En présence du réalisateur

15h  
**Imagine**  
 Ali Behrad  
 fict, 78', 2022  
 En présence du réalisateur

17h  
**Page Blanche**  
 Nasser Taghvaei  
 fict, 110', 2001

19h30  
**Sans fin**  
 Nader Saeivar  
 fict, 111', 2022  
 Débat en visio avec le réalisateur

## LUNDI 19 JUIN

13h  
**Des milliers de femmes**  
 Mojgan Ilanlou  
 doc, 72', 2022  
 En présence de la réalisatrice

15h  
**Troisième guerre mondiale**  
 Houman Seyed  
 fict, 110', 2022  
 En présence du réalisateur

17h30  
**Je suis Taraneh, J'ai 15 ans**  
 Rasoul Sadr-Ameli  
 fict, 107', 2002

19h30  
 AVANT-PREMIÈRE  
 PARISIENNE  
**Là où Dieu n'est pas**  
 Mehran Tamadon  
 doc, 110', 2023  
 En présence du réalisateur

## MARDI 20 JUIN

16h  
**Série de courts-métrages**  
 fict & doc, 92', 2022

20h  
**LE CERCLE**  
 Jafar Panahi  
 fict, 90', 2000

18h  
**Sans fin**  
 Nader Saeivar  
 fict, 111', 2022  
 Débat en visio avec le réalisateur

## MERCREDI 21 JUIN

15h  
**Shirin**  
 Abbas Kiarostami  
 fict, 92', 2008

17h  
**Le Client**  
 Asghar Farhadi  
 fict, 125', 2016

19h30  
**Des milliers de femmes**  
 Mojgan Ilanlou  
 doc, 72', 2022  
 En présence de la réalisatrice

## JEUDI 22 JUIN

16h  
**Sara**  
 Dariush Mehrjui  
 fict, 100', 1993

18h  
**Série de courts-métrages**  
 fict & doc, 92', 2022

20h  
**Nahid**  
 Ida Panahandeh  
 fict, 104', 2015  
 En présence de l'acteur  
 Navid Mohammadzadeh

## VENREDI 23 JUIN

18h  
 AVANT-PREMIÈRE  
 PARISIENNE  
**Mon pire ennemi**  
 Mehran Tamadon  
 doc, 80', 2023  
 En présence du réalisateur

20h  
**Le Foulard bleu**  
 Rakhshan Bani-Etemad  
 fict, 85', 1994

## SAMEDI 24 JUIN

16h  
**Nargues**  
 Rakhshan Bani-Etemad  
 fict, 90', 1992

18h  
**Master class avec Navid Mohammadzadeh**

20h  
 AVANT-PREMIÈRE PARISIENNE  
 En présence de l'acteur  
 Navid Mohammadzadeh  
**Les Ombres persanes**  
 Mani Haghighi  
 fict, 107', 2023  
**SOIRÉE DE CLÔTURE**

## FEMME CINÉMA LIBERTÉ



### LA BALLADE DE TARA

BAHRAM BEYZAIE

**Iran | 1979 | 97'**

Tara, veuve pauvre, hérite de l'épée de son grand-père décédé. Elle est épuisée par les avances de son beau-frère et hantée par un fantôme venu du fond de âges qui veut l'épée mais tombe amoureux d'elle.



### NARGUES

RAKSHAN BANI-ETEMAD

**Iran | 1992 | 90'**

Afagh, femme à la beauté fanée, et son jeune amant, Adel, sont en fuite, poursuivis par la police. C'est là que Adel croise le chemin de Nargues, pour qui il tombe éperdument amoureux, et décide de tout changer dans sa vie.



### SARA

DARIUSH MEHRJUI

**Iran | 1993 | 100'**

Sara découvre que son mari, Hessam, doit subir une intervention chirurgicale coûteuse à l'étranger. Déterminée à trouver les fonds nécessaires, elle se lance dans une quête secrète, sans en informer son mari. Trois ans plus tard, la vérité éclate au grand jour, révélant les difficultés de leur mariage.



### LE FOULARD BLEU

RAKSHAN BANI-ETEMAD

**Iran | 1994 | 85'**

Rasoul, un généreux propriétaire d'une exploitation maraîchère, décide d'aider une ouvrière en difficulté en offrant un emploi à sa sœur, Nobar. Cependant, contrevenant aux conventions sociales, Rasoul tombe peu à peu amoureux de Nobar.



### LEILA

DARIUSH MEHRJUI

**Iran | 1996 | 124'**

Leila et Reza, un couple moderne iranien, sont comblés par leur récent mariage. Cependant, lorsque la mère de Reza découvre l'infertilité de sa belle-fille, elle s'efforce de convaincre son fils de changer d'épouse. L'oppression de cette mère étouffante et le poids des traditions semblent inexorablement conduire à l'effritement de leur union.



### LA FILLE AUX BASKETS

RASOUL SADR-AMELI

**Iran | 1998 | 93'**

Éprise d'un adolescent, Tadaei quitte son domicile un matin, prétendument pour se rendre à l'école, mais décide finalement de ne pas y aller. Elle se met alors à errer dans les rues de Téhéran. Finalement, elle s'enfuit avec son amant, mais se retrouve plongée dans des ennuis qui altèrent ses sentiments amoureux et bouleversent sa trajectoire de vie.



### LE CERCLE

JAFAR PANAHI

**Iran | 2000 | 90'**

En suivant le destin de six femmes en temps réel, ce film aborde divers thèmes tels que la fugue des mineurs, la polygamie, l'avortement, l'abandon et la prostitution, mettant ainsi en évidence la violence et les discriminations auxquelles les femmes sont confrontées en vertu de la loi islamique en Iran.



### PAGE BLANCHE

NASSER TAGHVAI

**Iran | 2001 | 110'**

Jahangir et Roya forment un couple avec leurs deux enfants, menant une vie monotone. Jahangir est loin d'être un mari exemplaire, ce qui est compréhensible pour Roya. Inspirée par sa propre vie, Roya exprime ses histoires à travers l'écriture. Lorsque Jahangir découvre enfin ces récits, il adopte une nouvelle approche dans sa vie de couple.



### JE SUIS TARANEH, J'AI 15 ANS

RASOUL SADR-AMELI

**Iran | 2002 | 107'**

Taraneh, une fille de 15 ans, dont le père veuf est en prison, refuse les attentions non désirées d'Amir, un vendeur de tapis, jusqu'à ce que la mère de ce dernier, sur l'insistance de son fils, persuade Taraneh d'accepter la demande en mariage d'Amir. Cependant, au lieu d'un mariage classique, l'union prend la forme d'une cérémonie religieuse temporaire ou « sigheh ».



### SHIRIN

ABBAS KIAROSTAMI

**Iran | 2008 | 92'**

Envoûtante transposition cinématographique de « Khosrow et Shirin », conte persan du XII<sup>e</sup> siècle, qui trouve son écho au sein d'un auditoire exceptionnel de plus de 110 actrices prestigieuses, toutes d'origine iranienne, à l'exception d'une seule française. Bien que le film demeure invisible, les visages des femmes révèlent l'empreinte profonde de ce récit intemporel.



### AU REVOIR

MOHAMMAD RASOULOLOF

**Iran | 2011 | 100'**

Dans un Iran désespéré, une jeune avocate, privée de son droit d'exercer, porte en elle une vie à naître. Seule, son mari journaliste est contraint à la clandestinité, elle se sent étrangère dans son propre pays. Traquée par les autorités, elle décide de s'enfuir.



### NAHID

IDA PANAHANDEH

**Iran | 2015 | 104'**

Nahid, jeune divorcée, mène une vie solitaire avec son fils de 10 ans dans une petite ville située près de la mer Caspienne. Conformément à la tradition iranienne, la garde de l'enfant est attribuée au père, mais celui-ci a consenti à la céder à Nahid à une condition : qu'elle renonce à tout nouvel engagement matrimonial. Cependant, la rencontre de Nahid avec un homme passionné qui souhaite l'épouser va profondément perturber sa vie de femme et de mère.



### LE CLIENT

ASGHAR FARHADI

**Iran | 2016 | 125'**

Contraints de quitter leur appartement du centre de Téhéran en raison de travaux majeurs mettant en péril l'immeuble, Emad et Rana emménagent dans un nouveau logement. Cependant, un incident lié à l'ancienne locataire va chambouler la vie du jeune couple.

## PANORAMA DES FILMS CONTEMPORAINS



### BEYOND THE WALL

VAHID JALILVAND

**Iran | 2022 | 126'**

Ali, un homme aveugle, s'apprête à faire une tentative de suicide. Cependant, il est interrompu dans son projet par le concierge de son immeuble, car la police est à la recherche d'une femme qui se serait cachée quelque part dans la résidence. Il apprendra plus tard que la femme en fuite, Leila, a trouvé refuge dans son appartement.



### LA GLOIRE SILENCIEUSE

NAHID HASSANZADEH

**Iran | 2022 | 95'**

Rohan, 35 ans, consent à épouser Mahi, un vieil instituteur à la retraite devenu gardien du sanctuaire du village. Lorsque Rohan est témoin de la mort d'un garçon venu chercher refuge dans le sanctuaire pour y trouver guérison, ses convictions vacillent. Dès lors, leur présence dans le sanctuaire devient intolérable pour les villageois fanatiques.



### IMAGINE

ALI BEHRAD

**Iran | 2022 | 78'**

Téhéran, la nuit. Un chauffeur tombe amoureux d'une femme à qui il n'ose pas avouer ses sentiments. S'engage alors un jeu de séduction mêlant mystère et fantaisie.



### LES OMBRES PERSANES

MANI HAGHIGHI

**Iran-France | 2023 | 107'**

À Téhéran, par le plus grand des hasards, un homme et une femme réalisent qu'un autre couple leur ressemble de manière frappante. De cette découverte stupéfiante émerge une histoire d'amour... et de manipulation.



### SANS FIN

NADER SAEIVAR

**Iran-Allemagne-Turquie | 2022 | 111'**

Ayaz, un homme ordinaire, voit sa tranquillité perturbée lorsque des rumeurs sur le retour de son beau-frère, impliqué dans des activités anti-gouvernementales, commencent à circuler en Iran. Pris de peur, Ayaz redoute d'être contraint de quitter sa maison si son beau-frère refait surface...



### TROISIÈME GUERRE MONDIALE

HOUMAN SEYEDI

**Iran | 2022 | 110'**

Shakib mène une existence précaire, plongé dans une misère accablante. Dans les bras de Ladan, une prostituée sourde, il trouve un semblant de réconfort. Cependant, sa vie est bouleversée lorsqu'il se retrouve impliqué dans un chantier qui se révèle être le décor d'un film. Cette découverte inattendue ébranle profondément son existence.

## DOCUMENTAIRES



### LA DESTINÉE

YASER TALEBI

**Iran | 2022 | 52'**

Au sein d'un village isolé dans le nord de l'Iran, Sahar fait face à une responsabilité écrasante : prendre soin de son père, qui souffre d'un handicap mental. Cette charge lui a été confiée en vertu de la promesse qu'elle avait faite à sa mère. Cependant, alors qu'elle s'apprête à achever ses études secondaires, Sahar nourrit un rêve bien différent : celui d'intégrer une école de médecine.



### J'ESSAIE DE NE PAS OUBLIER

PEGAH AHANGARANI

**Iran-La République tchèque | 2021 | 15'**

Dans une ambiance sonore singulière, la réalisatrice Pegah Ahangarani utilise photos, vidéos et récits de son enfance pour évoquer une mémoire collective de la révolution iranienne.



### LÀ OÙ DIEU N'EST PAS

MEHRAN TAMADON

**France-Suisse | 2023 | 110'**

Taghi, Homa et Mazyar ont été arrêtés et interrogés par le régime iranien. Tous les trois témoignent avec leurs corps, avec leurs gestes, et racontent ce que signifie résister, ce que signifie craquer. Y a-t-il un espoir que le tortionnaire renoue un jour avec sa conscience ?



### LA MAISON SILENCIEUSE

FARNAZ ET MOHOMMADREZA JURABCHIAN

**Iran-Canada-France-Philippines-Qatar | 2022 | 100'**

Le film dresse le portrait d'une famille iranienne sur quatre générations, filmée de l'intérieur de la cellule familiale. Un siècle raconté à travers les archives privées et une maison familiale unique à plusieurs égards. D'abord, il s'agit de la maison habitée par la famille des réalisateurs, Farnaz et Mohammadreza Jurabchian, sœur et frère.



### DES MILLIERS DE FEMMES

MOJGAN ILANLU

**Iran | 2022 | 72'**

Ce documentaire, tourné sur quatre ans (2016-2020), suit l'histoire de jeunes femmes qui souhaitent pratiquer leur sport favori : la lutte. Mais dans les conditions étouffantes d'une société patriarcale et religieuse, il est impossible pour les femmes d'accéder à ce domaine sportif considéré comme strictement masculin.



### MON PIRE ENNEMI

MEHRAN TAMADON

**France-Suisse | 2023 | 80'**

Mojtaba, Hamzeh, Zar et d'autres ont subi des interrogatoires idéologiques en Iran, à différentes périodes de leurs vies. Mehran Tamadon, le réalisateur, leur demande de l'interroger, lui, tel que pourrait le faire un agent de la République islamique. Il aimerait ensuite que le vrai tortionnaire en Iran se voie à travers ce film comme s'il se regardait dans un miroir.

## COURTS MÉTRAGES



### LA CONTRÉE

ASMA EBRAHIMZADEGAN

**Iran | 2021 | 23'**

Tout est prêt sur le plateau, mais le tournage ne se passe pas bien. L'actrice est nerveuse ; elle pense que tout le monde s'attend à ce qu'elle soit quelqu'un d'autre. L'homme est habitué par l'absence de sa femme ; il ne sait pas comment gérer cette situation.



### L'HEURE DE VISITE

VAHID SEDAGHAT

**Iran | 2022 | 22'**

Après une expérience amère, un homme envisage de rejoindre sa famille, qui a récemment quitté le pays. Cependant, il doit mettre certaines choses en ordre avant de pouvoir lui aussi émigrer.



### MAHAKAN

HESSAM HOSSEINI - ABBAS HOSEINZADEH

**Iran | 2021 | 17'**

L'histoire d'une famille qui oblige sa fille de sept ans à assumer la responsabilité du meurtre commis par son père, sauvant ainsi la vie de ce dernier de la condamnation à mort.



### LA SOMME DES CHOSES

MOHAMMADREZA FARZAD

**Iran-Allemagne-Pologne | 2022 | 15'**

Avez-vous fait le compte de vos cheveux blancs ? Savez-vous exactement combien de logements vous avez occupés ? Avez-vous compté les baisers échangés ? Et le nombre de fois que vous avez rêvé que voler ? Sans doute que non. Quelle importance, dans une existence qui transcende les chiffres ?



### LA VISITE

AZADEH MOUSSAVI

**Iran | 2019 | 14'**

Après 6 mois, Elaheh est autorisée à rendre visite à son mari, prisonnier politique. Mais elle ne dispose que d'une seule journée pour se préparer à cette importante rencontre. Surtout, elle souhaite que son mari garde des souvenirs de leur fille.

# LES TEMPS FORTS

FEMME  
COMME RÉALISATRICE  
RAKSHAN BANI-ETEMAD

FEMME  
COMME ACTRICE  
TARANEH ALIDOOSTI  
LEILA HATAMI  
NIKI KARIMI  
FATEMEH MOTAMED-ARIA  
SUSAN TASLIMI  
HEDIEH TEHRANI

RENCONTRE AVEC L'ACTRICE  
PEGAH AHANGARANI

MASTER CLASS AVEC  
NAVID MOHAMMADZADEH

AVANT-PREMIÈRES PARISIENNES  
LES OMBRES PERSANES

—  
LÀ OÙ DIEU N'EST PAS  
—  
MON PIRE ENNEMI

ET EN PRÉSENCE DE

—  
ALI BEHRAD  
—  
NAHID HASSANZADEH  
—  
MOJGAN ILANLOU  
—  
VAHID JALILVAND  
—  
MOHAMMADREZA  
JURABCHIAN  
—  
HOUMAN SEYEDI  
—  
YASER TALEBI  
—  
MEHRAN TAMADON